

## L'obrer i la U.R.S.S.

Essent la classe obrera la més propicia a deixar-se enlluernar per la propaganda comunista, a ella és a la què es fa més necessaria posar en coneixement el perill que per a la seva situació actual, relativament acomodada, i, sobretot, per a la seva llibertat, representa la implantació d'un règim anàleg al que "disfrutan" a Rússia.

En general, l'obrer és el que espera més avantatges de la implantació del règim soviètic; creu que aquest fet representaria la supremacia de la seva classe sobre totes les altres. Això, també, creia l'obrer rus a l'iniciar-se la revolució del 1917 que havia d'acabar per implantar, després d'una sèrie de crisis horripilants, el comunisme dels soviets. De la mateixa manera que fou l'obrer el primer que es decantà a favor dels revolucionaris, també ha estat ell el primer en desenganyar-se del règim que l'opriimeix com mai ho ha fet cap Estat.

La situació del treballador rus no pot, ni de lluny, comparar-se amb la dels de la resta del món. L'obrer a la U.R.S.S. és un esclau de l'Estat-pàtri, contra l'omnipotència del qual s'estrenyen totes les seves protestes i reclamacions.

Com a prova i per a confirmar el que queda dit, examinarem, encara que d'una manera lleugera, la situació real de l'obrer dintre la Rússia actual:

Si tenim en compte les disposicions vigents, la jornada de treball és de 8 hores, però, de fet, aquesta jornada queda degut a les nombroses hores extraordinàries obligatòries i escassament remunerades, allargada a 9 hores, com a mínim. Aquesta jornada, quan es refereix a l'obrer del camp es fa més gravosa, com ens ho afirma un testimoni tant autoritzat com Trotzky en el seu llibre "La situació rural de Rússia", on diu, referint-se a aquesta mena de treball: "La jornada del treball rarament baixa de 10 hores. En la majoria dels casos resulta en realitat il·limitada. Els salaris són pagats irregularment, després d'una sèrie de desordres intolerables."

Les condicions en les quals ha de treballar l'obrer rus són senzillament pessimes: els instruments de treball són dolents i perillosos, els locals no reuneixen cap condició higiènica, etc. A més, s'ha de tenir en compte que aquestes condicions han empitjat des de que l'Estat, a fi de portar a terme els seus projectes econòmics, instaurà el treball ininterromput, doncs aquest impossibilita d'airejar els locals, de revisar i netejar les màquines i fer les reparacions necessàries. Per aquests motius les malalties i accidents de treball han augmentat en una proporció alarmant.

Respecte el salari (50 rubles txewutzí) hem de dir que resulta insuficient per a sufragar les necessitats més perentòries de l'obrer, tenint d'afegir que aquesta quantitat, de per si tan insignificant, a l'ésser pagada en la Caixa del Comissariat és objecte de nombrosos descomptes, com per exemple el de la subscripció forçosa a determinats periòdics comunistes, el destinat a l'"Osovviachim" (Societat per al desenvolupament de la defensa química i aèria de la U.R.S.S.), altres tants per cent per al sosteniment del Comitè de la fàbrica, per ajudar als sense feina d'Anglaterra, etc. Queda així tan redult el salari que l'obrer es veu obligat a viure pobrissimament. La seva alimentació és incompleta, i han de viure ell i tota la seva família en una sola i humil habitatció que serveix de menjador, dormitori i cuina. Aquesta manera d'allogat-se porta en si una promiscuitat de sexes, d'efectes desmoralitzadors per als infants. Les Investigacions del 13 de desembre de 1929 constaten oficialment aquesta manca d'abitacions per a obrers.

Veiem, doncs, que mentre en els pressupostos de tots els països democràtiques es fixen quantitats destinades a la construcció d'esplèndides cases-barates per a obrers, a l'Estat soviètic, que es vanta d'ésser un Estat obrerista, el jornaler ha de viure en barraques, inmundes, en perjudici, no sols de la seva comoditat, si que també de la seva salut.

F. GIBERT I BONET.

## MADRID-BERLIN

Sabem perfectament les diferències ideològiques i processuals entre el comunisme, l'anarquisme, el sindicalisme més o menys llibertari i altres seccions extremitats, però podem ben reduir-se a un denominador comú: enemics de l'actual organització de la societat, organització que recolza en la moral cristiana, i que ha produït la civilització d'Europa.

Com pot i s'ha de defensar la societat de tals enemics? Dos procediments actuals a Europa: l'alemany i l'espanyol.

En uns mateixos dies, els diaris inserixen noves d'Alemanya, rent-nos saber la forma i manera com es persegueix allí el comunisme — a sang i a foc: a Barcelona, dient-nos que el governador civil — prèvia la natural consulta al Govern — ha autoritzat l'obriment dels Sindicats i veient per les cantonades de la ciutat uns cartells comunistes que, entre altres coses dolces, parlen dels assassins de Don Fadrique i Casas Viejas.

Heus ací els dos procediments de defensa: el de la persecució i el de

entre els elements veritablement productors de riquesa. Com s'ha de defensar, doncs, la societat, el poder que representa?

Cercant el terme mitjà que es troba en fer respectar la llei i l'autoritat; castigant segons la llei els delictes definits, vigilant els elements insans que formen les baixes capes socials, sempre disposats al desordre, a enfangar el riu per pescar millor, i donant la màxima celeritat als procediments. Si hi ha delinqüència, hi ha d'haver castig, i aquest ha de seguir de prop el delict.

Però, sobretot, per a combatre l'extremisme revolucionari, cal desfer les confusions i tenir el pendent que hi porta, tant de posicions polítiques equívocues, com de situacions, intel·lectuals popíscies: cal engrandir la societat enfortint el patriotisme i la producció, inspirant confiança per l'imperi de la justícia i desenrotllant condicions de governant, ço que vol dir l'eliminació dels sectorismes i el respecte a la pública opinió; fer complir la llei, mentre regeixi, i reformar-la quan no s'adapti al general sentir de la societat que es pretén salvar.

Així, l'acció dels governs contra l'extremisme, ha d'estar precedida en el governant; sense això tots els mitjans de combat són dolents i exposats al fracàs, perquè qui sembra anarquia recull revolucions anarquistes.

Això vol dir, respecte a Espanya, que s'ha de governar molt d'altra manera de com es fa a Madrid i a Catalunya. I com es pot aconseguir? Amb un fort moviment d'opinió quan aquesta sigui consultada, deixant de banda els egoïsmes personals i els de partit.

POL.  
(De "La Veu de Catalunya")

## Interesante descubrimiento pictórico en nuestra Catedral

Al procederse estos días a la restauración del altar de Santa Lucía, que como recordarán nuestros lectores está en la nave de la derecha, y a la parte del coro, apareció una interesante pintura mural medieval.

La pintura representa el hallazgo de la Santa Cruz por Santa Elena.

Existen otros adornos y escudos arzobispales que completan el cuadro.

Los técnicos hacen resaltar la importancia de este descubrimiento pictórico, dedicándose ahora estos a fijar concretamente la época y determinar otros detalles no menos interesantes.

## PARTICULES

**L'EXCESSIU CAPRICCIMENT**  
*No t'amoinis massa per l'ahir.  
El teu viure passat ja no pertany a tu, sinó a la Història. Té ja categoria d'acomplert: per tant, definitiu.*  
*Doldre'se'n massa, massa, com si fossim només uns ploracossos dels dies malversats, és malversar el temps d'ara.*  
*I, a més, ningú no t'ha d'encaixar perquè, del temps anterior a la revolució espiritual en què has estat vencut per l'alt Conqueridor, hom trobi encara dins les teves golfes, alguna caixa vella que — puerils facècies! — va contenir explosius.*

MIQUEL MELENDRÉS, pvre.

## Carta Pastoral

FRANCESC, del Títol de Santa Sabina, de la Santa Romana Església Prevere CARDENAL VIDAL I BARRAQUER, per la gràcia de Déu i de la Santa Seu Apostòlica Arquebisbe de Tarragona, Primat de les Espanyes.

*Al Nostre venerable Degà i Capitoli, als Arxiprestes, Recitors i demés clerecia secular, als Religiosos d'ambdós sexes i a tots els fidels del Nostre Arquebisbat, salut i gràcia en Crist Senyor Nostre.*

Adoramus te, Christe, et benedicimus tibi, quia per sanctam crucem tuam redemisti mundum.

Us adorem Salvador nostre, i us beneïm, pуй per vostra crèu santa ens redimireu.

(Oració de l'Església).

Un gran esdeveniment per a tot el món catòlic acaba d'anunciar nostre Santíssim Pare, el Papa Pius XI: la celebració d'un Jubileu extraordinari amb motiu de cumplir-se el XIX centenari de la Redempció de la humanitat, realitzada per Nostre Senyor Jesucrist. La Carta Encíclica *Quod nuper* és un far de llum en mig de les espesses tenebres que ofusquen les intel·ligències, un balsam suau aplicat a les profundes ferides que sofreix la humanitat, una injecció de vida sobrenatural i de cristiana optimisme als cors oprimits per les múltiples calamitats que afigueixen el món.

Fa poc que el mateix Pontífex ens describia la trista situació del llinatge humà, apesarat per tants infortunis i desgràcies, que potser no tinguin precedent en l'història des d'els temps del Diluvi (1), exhortant a l'oració i a la penitència; avui en la ja esmentada Encíclica fa una nova crida al món, insistint en els mateixos mitjans, oració i penitència, que venen a constituir les armes que deuen emprar els cristians per a desgreujar a Déu Senyor Nostre i assolir després la tan sospirada pau en els individus i en les societats. L'intensitat i extensió del mal deu fer reflexionar a tots els homes de bona voluntat per a comprendre que el remei no està únicament en les mans dels homes, sinó en Déu; si, perquè s'ha desviat de Déu, sofreix el món tants mals, en el retorn a Ell consisteix el remei.

No podia donar-se, certament, ocasió més oportuna per aquest fi que recordar els beneficis immensos de la Redempció, obrada per Jesucrist des de l'arbre sant de la Creu, que constitueix com el punt culminant de l'història humana, dividint-la en dues grans èpoques: abans i després de Jesucrist; fórmula adoptada pels historiadors per a fixar els grans esdeveniments de l'humanitat, en vista de la transformació per Ell obrada i de la profunda petja impresa en tots els ordres de la vida humana.

"Convé en profit de tots, diu Sa Santetad, recordar, encara que sigui breument, la sèrie de tals beneficis divins, dels quals en deriva també aquesta mateixa civilització de què disfrutem i ens gloriem: la sacrosanta Eucaristia instituïda en el

"Sopar del Senyor" i administrada a cadascú dels Apòstols que foren iniciats en l'Ordre sacerdotal amb aquestes paraules: "Feu això en memòria meva"; la Passió de Jesucrist, la Crucifixió i Mort per la salvació de la Humanitat; la Verge Maria, constituida al peu de la Creu de son Fill en Mare de tots els homes;

després la Resurrecció admirable de Jesucrist, testimoni i penyora certa de la nostra resurrecció; demés la potestat conferida per Ell als Apòstols, de perdonar els pecats, i el verdader Primat de jurisdicció, confiat i confirmat a Pere i als seus successors; finalment, l'Ascensió del Senyor, la vinguda de l'Espírit Sant Paràclit i la primera predicació evangèlica dels Apòstols, realitzada d'una manera prodigiosa i triomfal. Hi ha res més sant?, estimats fills, hi ha res més digna d'una celebració secular? Perquè d'aquests admirables fets i dons divins que inclou la vida terrena de Jesucrist, dimanya la vida per a nosaltres — la que és vertadera vida — i neix un nou ordre de segles per a tot el consorci humà".

Heus ací, doncs, v. G. i e. F. N., la intenció del Papa en invitar a aquesta commemoració: recordar els beneficis divins de la Redempció, i renovar en la humanitat aquelles energies vitals, úniques que la poden treure de l'abisme en què ha caigut per haver-se apartat precisament d'aquella font de vida, d'on deriva tota Redempció, des del Paradís fins a nosaltres i fins al terme dels temps. "Invitem, deia el propi Pontífex en sa darrera Allocució al Col·legi cardenalici, tots els redimits per la Sang de Jesucrist, Sang preciosa, que l'Església Catòlica, i sola ella, conserva incorruptible i incorrupta, amb tots aquells fruits

de gràcia i vida sobrenatural que en ella germinaren i maduraren des d'ells seus primers dies, i han continuat sense parar fins a nosaltres, amb sa divina promesa d'eterna fecunditat" (2). Es d'esperar que el món en mig de les desventures en què es troba actualment voldrà donar un bell espectacle d'amor i gratitud a Jesucrist, així com d'adhesió a la Santa Seu, únic focus de llum vivíssima, indispensable en les hores crítiques presents per orientar la humanitat.

Emperò, per tal d'assolir els fruits saludables que espera el Sant Pare, en anunciar el Jubileu, cal tenir noció del mateix, de les seves principals gràcies i de la seva santa finalitat.

Jubileu, com ho indica ja la mateixa paraula, vol dir gaudància, goig, alegria, satisfacció, puix tals eren els efectes que experimentava el poble d'Israel cada vegada que celebrava el Jubileu, i era en cumplir-se el període de cinquanta anys, essent els sacerdots els qui anuncien amb el toc de les trompetes l'època de la redempció dels esclaus, el retorn de les propietats als seus primitius amos quan per qualsevol causa els haguessin estat alienades, la condonació dels deutes als qui es veien impossibilitats de satisfer-los, etz. (3).

Aquest Jubileu dels hebreus venia a ésser com el símbol del Jubileu dels cristians, segons les paraules de Sant Pau en dir "que el que es feia en l'Antic Testament era figura del que devia practicar-se en la llei de gràcia" (4). En aquelles restitucions de béns, en el recobrat de la llibertat dels esclaus, i en altres actes de pietat que exercien els bons israelites es figurava la remissió dels pecats per la sang preciosíssima de Jesucrist, la reconciliació dels homes amb son Pare celestial, passant així a ésser novament fills lliures i disposats a entrar en la plena possessió dels béns espirituals que els havia arrabassat la culpa.

Aquests efectes que es segueixen en tot temps amb l'aplicació dels mèrits de Jesucrist en les ànimes degudament disposades, s'obtenen amb major facilitat i abundància en temps del Jubileu, però no sols s'aconsegueix la remissió de la culpa i de la pena eterna, com esdevé, per exemple, amb el sagrament de la Penitència, sinó que demés es redimeix el reat de pena temporal amb l'aplicació de les indulgències, i s'atorguen molts altres privilegis i gràcies singulars. Bé pot, doncs, el Jubileu cristian anomenar-se amb tot fonament temps de perdó, de misericòrdia, de pau i de gràcia, que supera en molt el Jubileu dels hebreus, com el figurat és sempre més noble que la figura.

Essent infinit els mèrits de Jesucrist i sobreabundants les seves satisfaccions que, juntament amb els dels Sants, constitueixen el sagrat tresor de l'Església, del qual disposen els Papes per a la concessió d'indulgències, és adient que fos també en l'època de commemorar-se els seus principals actes de la Passió i Mort quan s'atorguessin aquelles amb major profusió i munificència. I això és el que es proposa fer el Pontífex feliçament regnat, Pius XI, en anunciar el pròxim Jubileu extraordinari. Avui que la vida sobrenatural i cristiana sembla amenaçada de mort, i l'enemic del llinatge humà s'esforça en perdre les ànimes redimides per Jesucrist, és quan més s'imposa aquesta solemne commemoració.

Demés de les múltiples gràcies que es concedeixen, té l'expressat Jubileu un altre aspecte ben digne d'ésser considerat en els temps presents. Per a lucrar la Indulgència plenària exigeix el Papa que es vagi en peregrinació a Roma "que es diu, com el centre de la fe catòlica i seu i mansió del Vicari de Crist". Es tracta, doncs, d'imprimir a aquest Jubileu el caràcter especial d'homenatge i adhesió al Pare comú dels fideis, representant d'aquell mateix Redemptor del llinatge humà i dispensador dels seus infinit mèrits i gràcies abundantíssimes. I quin fill d'un Pare tan amant no voldrà fer algun sacrifici per a mostrar a la faç del món, que tant més el vol i venera quant es més objecte de menyspreu i escarni per part dels enemics del propi Redemptor?

Aquest doble aspecte de lucrar la Indulgència plenària i fer ostentació d'amor al Pontífex deu animar els bons cristians a acudir promptes i sol·licitats a la carinyosa crida que els fa. Es una ocasió digna d'ésser aproveitada, i per a recomanar-vos-la més i més, v. G. i e. F. N., Ens venen a la memòria les paraules del sant Patriarca Jacob, que dirigint-se als seus fills els deia: com no us determineu d'anar a l'Egipte en cerca del blat que allí podreu procurar-vos, quan aquí hom s'essangueix i mor de fam? Aneu aviat a adquirir el necessari per a la vida (5). Així també podem Nos exclamar amb Jacob: en l'estat de pobresa i misèria a què ens ha reduït el pecat, els deutes del qual ens és molt difícil satisfer a la divina justicia, acudiu al dispensador dels béns espirituals, el Romà Pontífex, qui per disposar de majors tresors que els continguts en els graners de l'Egipte, us ompliran de gràcies i beneficis que redundaran en profit temporal i etern de les vostres ànimes. I més sol·licit encara que l'antic Josep, veieu com us invita el Vicari de Jesucrist: "Desitgem vivament, estimats fills, que vingueu molts a Roma, en peregrinació... Aquí, estimats fills, teniu el Pare comú que us aguarda amb amorosa voluntat i desitja que encomaneu a Déu els vostres assumptes i empreses".

Per tal que amb les màximes facilitats pugueu donar satisfacció als vostres piadosos desigs i proporcionar aquest consell a nostre Santíssim Pare, ha estat constituït en aquesta Província eclesiàstica, d'acord amb els Exms. Prelats de la mateixa, un Comitè que oportunament donarà a conèixer els seus treballs de preparació i organització.

Tant de bo, v. G. i e. F. N., que a tots us fós donat realitzar

tan pietosa peregrinació a la Ciutat dels Papes; i encara més grat i consolador seria peregrinar pels sagrats llocs de la Palestina en tot el curs d'aquest any i visitar allí amb gran devoció el que fou teatre dels sants fets que ara commemorem", com diu el propi Pontífex.

Emperò no han de desconfiar de treure fruit d'aquesta commemoració sagrada els qui per diverses circumstàncies de la vida no puguin realizar tan devotes peregrinacions. Un Pare tan amant i carinyós com és el Romà Pontífex no pot oblidar cap dels seus fills en la participació dels beneficis que es digna dispensar: "I ja que aquesta celebració Jubilar començarà en les pròximes solemnitats Pasquals i es terminarà igualment en el temps de la Pasqua, creiem oportú que els Bisbes exhortin els seus fidels a purificar-se en el sagrament de la Penitència i a nodridre amb el menjar eucarístic, no sols en aquest temps per a complir el precepte de l'Església, sinó freqüentment i amb fervor durant tot el curs de l'Any Sant; i de la mateixa manera a meditar amb més encesa devoció la Passió del Senyor el divendres de la Setmana Major. Sigui aquest el fruit especial i no pas fugisser d'aquesta commemoració."

Segons les precedents paraules, el fruit principal que es proposa el Papa, en concedir el sant Jubileu, és purificar els cors amb la penitència i enfortir-los per a les lluites de la vida amb el menjar eucarístic. Ah! de res no serviria el commemorar externament la Redempció, si no s'obtingués aquests efectes saludables en les ànimes. I aquest caràcter d'oració i penitència no deu oblidar-se àdhuc en les peregrinacions que s'organitzin per a visitar la Ciutat Santa, allunyant d'elles aquest esperit de modernitat que les fa semblants a viatges de turisme més que a veritables romeries, visitant detingudament altres ciutats: monuments profans que parlen poc a l'esperit i convertint l'objecte principal de la peregrinació en simple ocasió de viatjar. Això equivaldría a desnaturalitzar l'índole pietosa de les peregrinacions; cal anar a Roma per a complir els fins del Jubileu, és a dir, per a enfervoritzar el cor, no per a dissiparlo.

Conversió sincera, eficaç i irrevocable del cor és el que s'imposa per a purificar les ànimes i agradar a Déu. Temps propici per a això és la santa Quaresma, dedicada ja per la liturgia de l'Església a l'oració i a la penitència; no perdem, doncs, l'ocasió, i siguem fidels a les veus de la gràcia, que per diferents conductes fa arribar sempre el Senyor a les nostres oïdes; i ara és la paraula del seu Representant a la terra, que ressona per tot arreu del món catòlic.

"Excitem-nos a la pregària i a la penitència dels pecats cometos, diu el propi Pontífex, tenint per objectiu en les nostres oracions i en els nostres actes d'expiació, no sols la nostra salvació eterna, sinó també la de tot el llinatge humà, afflit per tantes hostilitats i discòrdies, angoixat per tantes calamitats i cercat de tants perills. Tant de bo, Déu misericordiós faci que el Sagrat Any, que pròximament anem a inaugurar, torni la pau als ànims i en totes parts la deguda llibertat a l'Església i la concòrdia i verdadera prosperitat a tots els pobles". Sempre ha estat l'oració l'arma principal que l'Església ha esgrimit contra l'emicidie de les ànimes, perquè sap molt bé que els mitjans humans tenen un valor solament relatiu i secundari per assolir la victòria; és de dalt d'on ha de venir l'eficàcia salvadora, que Déu ha promés als qui es facin dignes d'ella i la demanin fervorosament, en especial si es tracta d'oració pública i collectiva, que és on resplendeix la unió de cors en un sol amor i aspiració tal com requereix la caritat cristiana: "on es reuneixin dos o tres en el meu nom, allí hi estic en mig d'ells" (6).

I de fet veiem que cap esdeveniment trascendent i favorable a l'Església s'és realitzat en el córrer de l'història sense l'auxili de l'oració, vertader i poderós ressort per a impetrar favors del cel. Avui, com ahir i com sempre, en la lluita aferrissada que amb caràcter general s'és desfermada contra ella en gairebé tots els països, la victòria definitiva serà de l'Església, perquè li ho ha promès infaliblement el seu diví Fundador: "I les portes o el poder de l'infern no prevaldran contra d'ella" (7), però aquest triomf tardarà o s'accelerarà, i per tant els estralls en les ànimes seran majors o menors, segons la diligència que nosaltres posarem en lluitar ardidament més que amb mitjans humans, amb els sobrenaturals de l'oració, que per a ésser accepta al Senyor, ha de procedir de cors nets, purificats per la penitència.

Així és com convertint-se els cors al Senyor, i tornant l'humanitat a Déu, s'obtindrà la divina misericòrdia i experimentarem el resultat d'abundosa pluja de benediccions celestials per al retorn de la pau en les ànimes i la prosperitat en l'ordre temporal.

Es per a pendre part activa en aquesta batalla espiritual d'oració i penitència, que fa sentir la veu d'invitació i comandament al Suprem Jerarca, a qui cap cristian no pot desoir. Tots els creients, doncs, de qualsevol edat, sexe i condició han de formar en les files d'aquest exèrcit, individualment i per mitjà d'associacions, organitzant actes collectius de culte i animant a tots amb la paraula i l'exemple: extraordinàries funcions religioses, major freqüència de sagraments, novenes, tríduums, exercicis espirituals, i altres devocions deuenir ésser organitzades amb aquest objecte. Al menys la present Quaresma deuria assenyalar-se com la més fervorosa que haguéssim celebrat en la nostra vida; si ja d'ordinari s'anomena temps sant el de la Quaresma, aquest any sigui més fervent l'oració i més intensa la penitència en sacrificis interiors i exteriors.

(Acaba a la pàg. 7)

## Una nova salvatjada

Malgrat la tan enaltida cultura del nostre poble, tenim de tant en tant que registrar fets que desmentixen abastament aqueixa, diem-ne autosugestió que ens volen fer.

Proves: A Valls, uns quants seccaries, dignes de compassió per la seva ignorància i baixos instints arrencaren, fent-la trossos, la bella i escaienta porcelana de factura italiana, reproducció de la Madonna i l'Infant de Della Robbia, que d'ençà de la fundació hi havia damunt la porta de l'atri de la Biblioteca Popular.

El fet ha causat gran indignació a tot Valls, tant més quan aquest ha vingut precedit d'una forta campanya del periòdic socialista contra la citada imatge.

Es tristement lamentable que a la nostra terra i en èpoques de liberalisme, de tolerància i de respecte com diuen, es comenten semblants etxagallades d'un gust decadent i poca-solta.

Associem la nostra més enèrgica protesta a la del poble vallenc, visiblement manifestat a les columnes dels periòdics catòlics d'aquella població.

## GACETILLA

CIRCULO TRADICIONALISTA  
ESTRENO DE UN DRAMA DE UN

AUTOR NOVEL

Ante la sección dramática del Círculo Tradicionalista, ha sido leída estos días una obra teatral, original del socio de dicho Círculo, y joven y notable escritor, don Ernesto Vallhonrat.

Se trata de un hermoso drama, en un acto y dos cuadros, titulado "El somni d'un anarquista", y el asunto, de palpitable actualidad, está desarrollado con innegable acierto, acusando en su autor un espíritu crítico notable y más evidentes dotes de escrito teatral.

La obra, que alcanzó un gran éxito de lectura, será estrenada, Dios mediante, el próximo domingo, festividad de San José, por la noche, en el Círculo Tradicionalista, existiendo gran interés por conocer dicha producción del novel autor señor Vallhonrat.

## AVUI, AL METROPOL

Es digna de lloança la decisió que un esfol d'aimants i admiradors dels Catecismes existents a la nostra ciutat, els ha dut a interpretar avui aquesta tarda un dels millors drames de l'escena catòlica, titulat "L'aligot del Castell", destinat-se amb tota a seva integritat el que es recaudi a benefici de les mentades organitzacions catequistiques.

Es per això que cal esperar en justa correspondència un ple a vessar, donada la finalitat que es persegueix, la vàlua artística de l'obra i execució i el sacrifici que suposa per part dels elements que amb la màxima bona voluntat han pensat un mitjà de subvenció a les moltes despeses que calen pel manteniment dels centres catequistics de Tarragona.

## VIA-CRUCIS PREDICAT

Tots els diumenges de Quaresma, a les quatre de la tarda, es farà el Viacrucis a la parròquia de la Santíssima Rinitat.

Les estacions no seran llegides, sinó predicades.

## Billar

PRIMER CAMPIONAT SOCIAL DEL BILLAR CLUB TARRAGONA

Resultats dels partits d'ahir:

Primer categoria: A. Guasch, 120; A. Murtra, 52 caramboles.

Segona categoria: M. Llauradó, 75; X. Rendé, 73 idem.

Sèrie major: Guasch, 19; Rendé, 8.

\* \* \*

Partits per a diumenge:

Primer categoria: J. Jové contra J. Felip, a 120 caramboles.

Primer categoria: J. Jové contra J. Casas, a 129 idem.

Tercera categoria: M. Diaz contra F. Getino, a 50 idem.

Arbitratge: A. Vallès.



EL NIÑO

# Miguel Pérez Tuset

Subió al cielo ayer, dia 11, a los 5 años de edad

Sus afligidos padres Miguel Pérez Falimir y Josefa Tuset Arbonés, abuelos paternos don Juan Tuset y doña María Arbonés, hermanita María Josefa, tíos (presentes y ausentes), primos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan infesta nueva, les agradecerán su asistencia al acto del entierro que tendrá lugar hoy, a las once y media de la mañana, para acompañar el cadáver desde la casa mortuoria calle Florencio Vives núm. 7, a la iglesia castrense (parroquial de San Francisco) y desde allí a su última morada.

Tarragona, 12 de Marzo de 1933.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

## VIDA RELIGIOSA

### Dominica II de Quaresma

Semidoble. — Ornamenta morats

#### ESTACIO LITURGIA A ROMA: SANTA MARIA IN COMCEDIU

Primitivament, quan l'estació litúrgica de les Sagrades Ardres es celebrava en la nit del dissabte al diumenge, no hi havia cap altre Missa estacional en la present dominica. Després, arribant a celebrar-se aquesta estació litúrgica al matí del dissabte, fou instituïda una nova Missa estacional per a l'actual dominica.

#### EVANGELI

Continuació del Sagrat Evangelí segons sant Mateu: En aquell temps: Jesús prengué amb ell Pere, Jaume, i Joan son germà, i els emmenà sols a una muntanya alta: i fou transfigurat davant ells. I sa cara resplendi com el sol: i el seu vestit es tornà blanc com la neu. I ve't aquí que se'n apareixerem Moisès i Elias conversant amb ell. I prenen Pere la paraula, digué a Jesús: Senyor, de bon estar fa aquí: si voleu, fem tres tendes, una per vos, una per Moisès, i una altre per Elias. Quan encara parlava, ve't aquí que un nívol lluminós els embolcallà. I del nívol eixí una veu, que deia: Aquests és mòn Fill ben amat, en qui he posades totes les meves complacències: escolteu-lo. Els deixables, oint això, caigueren de cara en terra, i foren presos d'un gran temor. I s'hi acostà Jesús, i els tocà, i els digué: Aixequeu-vos i no tingueu por. Quan algaren els ulls, no veiren ningú sinó Jesús tot sol. I davallant de la muntanya Jesús els manà, dient: No conteu a ningú aquesta vissió, fins que el Fill de l'Home resusciti d'entre els morts.

(Del Missal Romà de "Foment de Pietat").

#### Missa per a demà

De dilluns de la II Dominica de Quaresma. Simple. Color morat.

#### Missa per dimarts

Dimarts de la II Dominica de Quaresma. Fària simple. Color morat.

#### QUARANTA HORES

Se celebren a la parròquia de Sant Joan Baptista.

Hores d'exposició: al matí, de vuit a onze. Tarda, de tres quarts de quatre a dos quarts de vuit.

Demà començaran a les Monges Descalces.

## Horari de Misses

CATEDRAL. — Des de dos quarts de sis fins a les nou, cada mitja hora i a les 10, 11 i 12.

TRINITAT. — Cada mitja hora, des de dos quarts de set a dos quarts de nou.

A dos quarts de deu, "Missa d'infants".

SANT FRANCESC. — A les sis, set, vuit, dos quarts de deu (cantada) i onze.

SANT JOAN. — A les sis, set, vuit, nou, tres quarts de deu (cantada) i onze.

SAGRAT COR. — Cada mitja hora de sis a nou i a les dotze.

SANT MIQUEL. — A les set, dos quarts de vuit i a les vuit.

CARME. — Cada mitja hora, de sis a dos quarts de nou, a dos quarts de deu, a dos quarts d'onze i dos quarts de dotze.

SANT ANTONI (Caputxins). — A les set, vuit i nou.

NATZARET. — A dos quarts d'una.

BEATORIO de S. DOMINGO. — A les vuit, vuit i vuit.

HOSPITAL. — A dos quarts de set i a les deu, "Albedo".

GNES. TERCIARIES (Vetlla). — A les set.

ESGLÉSIA DE LA MERCE. — A les sis i a dos quarts de vuit.

#### CULTES PER AVUI

CATEDRAL. — Mises de sis a nou cada mitja hora i a les deu, onze i dotze, equusta amb homilia.

A les sis, Rosari de l'Aurora.

S'entra al Chor a dos quarts de deu, després del cant de "Tertia"; processó claustral, ofici i sermó pel predicador quaresmatí; cant de "Sexta" i "Nona".

Tarda, a tres quarts de sis, funció quaresmal. Rosari, cant doctrinal, sermó, pel P. Miquel de Barcelona, O. M. C. Acabant-se amb el cant de Misericòrdia i adoració del Sant Crist de la Salut.

CATEDRAL. — (Capella de la Mare de Déu del Claustre). — A les set, missa amb homilia i exercici dels set diumenges a Sant Josep.

TRINITAT. — A la missa de vuit, exercici del mes de Sant Josep.

SANT JOAN. — Durant la missa de dos quarts de set i vuit, es farà el mes de Sant Josep.

cantant l'escolania els Parenostres. A les vuit, missa.

TRINIDAD. — Misses de dos quarts de set a nou cada mitja hora. A la de set, punt doctrinal, i durant la de vuit, homilia. A dos quarts de deu, "Missa d'Infants".

Tarda, a les tres, catecisme.

SANT FRANCESC. — Misses de sis a nou i a les onze. A dos quarts de deu, ofici amb homilia.

Tarda, a les tres, catecisme. A les quatre, Rosari, visita per guanyar les indulgències de la Butlla i Viacrucis solemne. Exercici mensual de Sant Pancràs.

SANT JOAN. — Misses de sis a nou i a les onze. A la de set, punt doctrinal; a la de vuit, exercici dels set diumenges a Sant Josep.

A tres quarts de deu, ofici amb homilia.

Tarda, a les tres catecisme. A dos quarts de set funció de les Quarenta Hores.

CARME. — Misses de dos quarts de set a dos quarts de nou; a dos quarts d'onze, amb homilia, i a dos quarts de dotze. A dos quarts de deu ofici cantat.

A les vuit missa de Comunió general com final de la tanda de exercicis espirituals amb plàstica.

Tarda, a les sis, exposició de S. D. M., trisagi Carmelità, visita a la Verge, motete, sermó per el R. P. Serafí, O. C. D., reserva, Bendicció Papal, i acabarà amb el besamans i cant dels goigs.

SANT ANTONI (PP. Caputxins). — Misses a les set, vuit i nou, les de set i nou amb homilia. La de vuit serà de Comunió general amb plàstica.

Tarda, a les tres, Catecisme.

SAGRAT COR. — Misses de sis a nou i a les dotze, aquesta amb homilia.

Tarda, a les sis, exposició de S. D. M., rosari, trisagi, exercici dels set diumenges de Sant Josep, sermó.

ESGLÉSIA DE LA MERCE. — Funció mensual de la Medalla Miraculosa. A dos quarts de vuit, missa de comunió general.

Tarda, a les cinc, exercici a honor de la Verge de la Medalla Miraculosa i Viacrucis.

SAN MIGUEL. — Tarde, después de la función de la Catedral, se practicará el Viacrucis según costumbre de otros años.

SANTA CLARA. — Missa a les sis i al vuit, aquesta cantada per la Rda. Comunitat.

PRESENTACIÓ. — Tarda, a les cinc, exposició de S. D. M., Rosari, benedicció i reserva.

CULTES PER A DEMÀ

CATEDRAL (Capella de la Verge del Claustre). — A les set, missa i mes de Sant Josep.

TRINITAT. — A la missa de vuit, exercici del mes de Sant Josep.

SANT JOAN. — Durant la missa de dos quarts de set i vuit, es farà el mes de Sant Josep.

SAGRAT COR. — Durant la missa de dos quarts de vuit, es farà el mes de Sant Josep, a l'altar del Sant.

SANT FRANCESC. — A les vuit, missa amb exercici del mes de Sant Josep.

Tarda, a les sis, Rosari, visita per guanyar l'indulgència de la Butlla i Viacrucis.

GGNES. CARMELITES (Vetlla). — A les set, missa i mes de Sant Josep.

NATZARET. — Tarda, a les sis, es resaran els misteris de la Puríssima Sang, es farà la meditació corresponent, sermó pel M. I. doctor Jaume Sabaté, i cant del Salmo Milserere.

CULTES PER DIMARTS (Vetlla). — Capella de la Verge del Claustre

(Catedral). — A les set, missa i mes de Sant Josep.

TRINITAT. — Durant la missa de vuit, exercici del mes de Sant Josep.

SANT JOAN. — Durant les misses de dos quarts de set i la de vuit, es ferà el mes de Sant Josep.

SAGRAT COR. — Durant la missa de dos quarts de vuit, es farà el mes de Sant Josep, a l'altar del Sant.

SANT GRANCES. — A les vuit, missa amb exercici del mes de Sant Josep.

Tarda, a les sis, Rosari, visita per guanyar l'indulgència de la Butlla i Viacrucis.

GGNES. CARMELITES (Vetlla). — A les set, missa i exercici del mes de Sant Josep.

## TALLER

### d'ENCUADERNACIONS

#### Llibres ratllats

#### Mostruaris - Relleus

#### Treballs de luxe

#### Marcel·lí Ollé Carreras

#### TARRAGONA

## Teatre Metropol

DIUMENGE 12 de març de 1933

TARDA: A les 5

#### A benefici dels Catecismes Parroquials

La Secció dramàtica d'Acció Popular Catòlica, posarà en escena l'aplaudit drama amb tres actes d'En Gomis i Sentís.

**L'Aligot del Castell**

REPARTIMENT: Llopa, F. Vidal — Martí, F. Rossell. — Avi Josep, S. Grases. — Baró de Torrevella, P. Gastán. — Claudi, T. Quesada. — Cargola, E. Joanet. — Faló, J. Romaní. — Genís, J. Iglesias. — Quirze, J. Bernat.

Acabada la funció el tenor En Santiago Gisbert capiarà algunes peces del seu repertori.

**PREUS I NOTES DE COSTUM**

# Cuando venga a Barcelona

visita que siempre será para V. provechosa. Podrá admirar nuestras exposiciones en los grandes escaparates y beneficiarse en crecido interés, con las compras que haga

## Recuerde siempre nuestras Secciones

de Lanería - Sedería - Tejidos de algodón - Lencería - Pañolería - Relojería - Bisutería - Marroquinería - Perfumería - Guantes - Paraguas - Loza y cristal - Confecciones - Sastrería para Señora, caballero y niño - Camisería - Ropa blanca - Géneros de punto - Zapatería - Mantas - Alfombras - Colchonería - Ornamentos para el culto - Banderas - Estandartes - Bordados artísticos - Orfebrería - Imágenes - Juguetes, etc., etc.

# Almacenes JORBA

Plaza y calle de Santa Ana - BARCELONA

(Junto a la plaza de Cataluña)

### MUNDO CATÓLICO

DE PARÍS A TIENSIN POR LA  
VIA SIBERIA  
Peripecias de una expedición mi-

sionera  
Tiensin (Hopeh, China).—A fines del año salieron de París para esta ciudad. Por la vía Siberia, los Jesuitas, Padres Trassaert y Hno. Lichtenberger. Normalmente este viaje se realiza en 13 días. Pero, los expedicionarios tropezaron con dificultades en el camino. Hubieron de detenerse, durante 17 días, en la Manchuria, alojados en un vagón del ferrocarril y mantenidos a cuenta de la administración de la Compañía China. Durante el viaje, hicieron conocimiento con dos religiosas Ursalinas que iban disfrazadas, como ellos. La guardiana de una antigua Capilla polaca les condujo al sagrado recinto, con gran júbilo de los pocos católicos que viven en las cercanías, y que no habían oido Misa desde hace dos años. Había que proseguir el viaje. Pero, cómo hacerlo? Tenían que pasar por llanuras inundadas; después, la zona de guerra. Se pensó en todos los medios. Juntamente con otros 30 viajeros que se hallaban también, en idéntica situación, hasta solicitaron de la autoridades japonesas el envío de un aeroplano. Por fin el jefe de la estación, ordenó que salieran en tren hasta las proximidades de la zona inundada. Luego, hubieron de servirse de una lancha. Una vez en Tsitumbaba, nueva parada. Tanto en la linea de Harbin, como en la de Toanan, retumbaba el cañón. Pero resueltos firmemente a proseguir el avance, los 4 misioneros, y sus 16 acompañantes, se constituyeron "Soviet" Equipajes, dinero, víveres, todo fué colocado en común. El P. Trassaer, un inglés, un alemán, y un ameri-

cano, presentáronse al Consul japonés en nombre de la "entidad internacional". Fueron acogidos con gran deferencia. Al día siguiente, se organizaría para ellos un tren especial, que saldría con escolta entre otros trenes blindados, por tratarse de una región poblada de numerosos bandidos. Mientras tanto, fueron conducidos a un hotel japonés que estuvo custodiado por la policía durante su permanencia. A la mañana siguiente, cada viajero recibió un paquete de comida, por orden del consul. En las lanchas militares se franquearon unos diez kilómetros de la llanura inundada. Después el tren. Las precauciones no habían sido excesivas, ya que el convoy fué atacado por los bandidos y la escolta hubo de sostener un largo tiro, desde los trenes blindados, haciendo que los malhechores emprendieran la huida. Desde la estación de Toanan, los expedicionarios, prosiguieron su excursión, sin más contratiempos e incidentes.

### HONRADO LA MEMORIA DEL DIFUNTO P. FROC DIRECTOR DEL OBSERVATORIO DE ZI-KA-WUEI

Shanghai (China).—En la catedral de esta ciudad se ha celebrado un solemne funeral en sufragio P. Froc, Jesuita, Director del que fué del Observatorio de Zi-ka-wei, asistiendo todas las altas representaciones, tanto de la Concesión Francesa e Internacional, así como las autoridades del territorio de China. Con este motivo, el Consejo Municipal de la Concesión Internacional de Shanghai ha dirigido una carta al Director actual del Observatorio, manifestando su dolor por la muerte del sabio jesuita que, durante medio siglo, rindió tantos servicios a los navegantes del Extremo Oriente, denunciando la proximidad de los tifones.

### ESCUELA MILITAR TIRO NACIONAL TARRAGONA

Queda abierta la matrícula para los individuos que deseen obtener el certificado de instrucción y tiro que les da derecho a reducir el servicio militar a ocho meses; así como para los cuotas que obligatoriamente han de presentar dicho certificado.

Para matrícula e informes: Rambla del 14 de Abril, 29, bajos, local social — de 7 a 9 noche y en el campo de tiro de la playa del Milagro, de 9 a 11, los domingos.

no se le olvide de  
hacernos una  
grandes escaparates

### CONSULTORIO DE ENFERMEDADES DE LOS OJOS

ANTONIO ARTAL

Médico del Cuerpo de la Marina civil por oposición. Ex-oculista Del Dispensario de Nuestra Señora de Pompeya (Barcelona).

RAMBLA DE SAN JUAN, 27, 1º

HORAS DE CONSULTA: Todos los días de 9 a 12 y de 4 a 5. Los miércoles de 6 a 8 de la noche.

Visita en Valls todos los miércoles de 9 a 12.



RAFAEL ESCOFET · TARRAGONA

### TODO AMANTE

a la buena música debe poseer el FAMOSO Superheterodino R. 205 "La Voz de su Amo". EL SIMBOLO DE LA SUPREMACIA. EUROPA entera con gran pureza de matices tonales. Pruébalo y se convencerá. Para demostraciones.

CASA ARBONA

C. de Rius, 19.

### Agricultura i

#### Ramaderia

El darrer quadern rebut d'aquesta interessant revista catalana, publicada els següents treballs:

Unes consideracions sobre els adobs i els fens artificials, Raül M. Mir. — Pruneres Japoneses i Mirabolans, Lluís Pascual. — Oliveres, Emili Pascual d'Amigó. — Sentències agrícoles. — Es necessari comutar, Ramon Tutusaus. — Les cabres de llet, Antoni Torrescasana. — Folklore de la pagesia: Sant Pere i Judes, arrendataris, Valeri Serra i Boldú. — El "Talmud" agrícola. — Espàrrecs, Josep Via. — El warrant al nostre país, Jesús R. Coloma.

Els contractes agraris a Catalunya. — El que diu la prem-

sa: El retorn a laterra. Dos exemples a tenir en compte, Jaume Ruiz i Manent. — La remolitxa sucrosa i el per vindre de la nostra pagesia, E. Ferran.

— Recerques pràctiques: Unes experiències transcendental per a combatre el mildiu de la vinya.

— Una olivera d'extraordinari valor la "Corbella". — Cria de vedells amb llet desnata.

— L'automòbil i el camió. — Notes informatives: Exposició de bolets. — La malaltia dels alls.

— L'agricultura lliure i l'agricultura protegida. — Calendari de sements. — El mercat.

### SE VENDE

Una casa situada en la calle de la Unión. — Razon: al Administrador de este periódico.

El señor Menéndez ingresa en Prisiones Militares

Esta tarde se constituyó en el palacio de Justicia el juzgado especial que ha de entender en los sucesos de Casas Viejas.

Inmediatamente pasó a su presencia el ex director general de seguridad, señor Menéndez, para ser sometido a interrogatorio.

La declaración del señor Menéndez comenzó poco después de las cuatro de la tarde y duró hasta las ocho de la noche.

Terminada su declaración el señor Menéndez la firmó, y por indicación del juez, pasó a un salón contiguo donde brevemente habló con los periodistas, ante quienes se lamentó de algunas informaciones periodísticas que se han publicado afirmando que había huido de España para refugiarse en Portugal.

Yo — dijo el señor Menéndez — nunca tuve tal propósito y sí el de permanecer en Madrid para responder de mi gestión al frente de la dirección general de seguridad.

Mientras tanto el secretario del juzgado comunicó por el teléfono oficial, y después se acercó al señor Menéndez y le leyó un auto del juez, en virtud del cual se le declara procesado y en consecuencia se disponía su detención e ingreso en Prisiones Militares.

El señor Menéndez solicitó que se le permitiera ir a su domicilio para comunicar la noticia a su familia y proveerse de ropa. El secretario del juzgado consultó si se podía acceder, y la contestación fué la de que se accediera a la petición.

A las nueve y media de la noche llegó al palacio de Justicia el comandante de seguridad señor Serra, que seguidamente pasó al despacho del juez, del cual quien conferenció brevemente, y después se hizo cargo del señor Menéndez, a quien condujo en un automóvil primero a su domicilio, y después a Prisiones Militares, donde ingresó.

### Augusto Serres

COMPAÑIA — VENTA

Administración de fincas

DESPACHO: de 10 a 12

CARRETERA BARCELONA, 49

Teléfono 449 X. TARRAGONA

**Sección oficial**

**GENERALITAT DE CATALUNYA**  
Comissaria de Tarragona

**A N U N C I**

Per al dia vint-i-tres del corrent mes de Març, a les dotze del matí ha estat assenyalada la subhasta de les obres de proveïment de pedra menudellada per a la reparació del ferm dels quilòmetres 9 al 19 de la carretera de la Santa Bàrbara a la Cenia a la de Vinaroc a l'Hospital Nou per Ulldecona i Alcanar, la que tindrà lloc simultàniament al Palau de la Generalitat i al d'aquesta Comissaria.

El pressupost de contracta es de 34.825'45 pessetes, la fianca que haurà de constituir els licitadors de 1.741'27 pessetes i la definitiva del deu per cent del preu d'adjudicació.

El projecte es trobarà de manifest a la Secció d'Obres Públiques de la Generalitat de Catalunya i a la Secretaria d'aquesta Comissaria els dies feiners de deu ja dotze del matí.

Les proposicions es redactaran segons el model que figura en l'expedient i seràn exteses en paper segellat de classe sisena, reintegrat amb polissa d'una pesseta de la Generalitat i podràn presentar-se a les citades Oficines els dies feiners de deu a dotze del matí fins a l'anterior al que ha de celebrar-se la licitació, devent exhibir els presentadors llur cedula personal i acompañar el resguard de dipòsit provisional.

Tarragona, 11 de Març de 1933.  
— El Comissari, P. Cavallé i Llangostera. — El Secretari, J. Alvarez.

**A N U N C I**

Per al dia vint-i-quatre del corrent mes de Març, a les dotze del matí ha estat assenyalada la subhasta de les obres de proveïment de pedra menudellada per a la reparació del ferm dels quilòmetres 1 al 11 del camí veinal d'Amposta per Caserius a la carretera de Vinaroc a l'Hospital Nou, la que tindrà lloc simultàniament al Palau de la Generalitat i al d'aquesta Comissaria.

El pressupost de contracta es de 50.741'36 pessetes, la fianca que haurà de constituir els licitadors de 2.537'06 pessetes i la definitiva del deu per cent del preu d'adjudicació.

El projecte es trobarà de manifest a la Secció d'Obres Públiques de la Generalitat de Catalunya i a la Secretaria d'aquesta Comissaria els dies feiners de deu a dotze del matí.

Les proposicions es redactaran segons el model que figura en l'expedient i seràn exteses en paper segellat de classe sisena, reintegrat amb polissa d'una pesseta de la Generalitat i podràn presentar-se a les citades Oficines els dies feiners de deu a dotze del matí fins a l'anterior al que ha de celebrar-se la licitació, devent exhibir els presentadors llur cedula personal i acompañar el resguard de dipòsit provisional.

Tarragona, 11 de Març de 1933.  
— El Comissari, P. Cavallé i Llangostera. — El Secretari, J. Alvarez.

**AJUNTAMENT****ORDRE DEL DIA PER A LA SESIÓ DE DEMA**

- Lectura i aprovació de l'acta anterior.
- Registre dels Butlletins Oficials de la setmana.

3. Dictamens de la Comissió de Foment: Aprovant comptes; autoritzant al senyor Salvador Arasa per a efectuar obres de reforma als baixos de la casa núm. 57 de la carretera de Barcelona; idem al senyor Ramon Cortès la reforma dels baixos de la casa n.º 8 de l'Avinguda de Garcia Hernández; denegant l'autorització necessària a la senyora Rosa Escales per a tancar una part del pati n.º 1 de la carretera de Barcelona; autoritzant al senyor Ramon Guinovart per a bastir una casa a la Ciutat Jardí; Idem al senyor Francesc Balcells per a fer obres d'ampliació a la casa que posseeix al camí de la Paret Alta; proposat l'aprovació del pressupost per a l'embelliment de l'antic Fortí de Cervantes, al Passeig de Sta. Clara; proposant la restauració de la vereda de palets de riu al voltant de les coques del carrer de Vilamitjana; proposant contribuir amb un

25 per 100 a les despeses de construcció d'un mur de defensa contra les avingudes del Francoli, per l'Estat, dic longitudinal, dic oblicu i tancament de pontets.

4. Dictamens de la Comissió de Governació: Aprovant comptes; denegant autorització al senyor Jaume Francesc per a installar una quadra-establa als baixos de la casa núm. 25 del carrer del Gasómetre; autoritzant al senyor Felip Cabré Serra per a installar una tenda de pescar salada als baixos de la casa n.º 15 del carrer del Governador Gonzalez; concedint en arrendament al senyor Baldomer Climent una casa existent als terrenys que es destinaven a Casernes; adjudicant al sastre senyor Antoni Gavaldà la confecció de traços per al Consierge, Ordenances i Porter d'aquesta Casa Consistorial; nomenant al senyor Josep Guinovart, Suplent del Vigilant particolar nostre del Districte primer.

5. Dictamens de la Comissió d'Aigües: Aprovant comptes; proposant el nomenament de paleta de la Brigada d'Aigües a favor del senyor Antoni Melich Rull; idem es designa al Tinent d'Alcalde senyor Manuel Miró Espugues per a intervenir l'escriptura de compra de drets sobre el pou del senyor Eruard Canals; idem es designa al Regidor senyord Josep Ixart per a intervenir l'escriptura de compra de drets sobre el pou del senyor Josep Veciana; idem la desapaïció dels comptadors d'aigua de defectuós funcionament; proposant l'augment d'un quart de ploma d'aigua al senyor Gnoivart, destinat a una casa de la Ciutat Jardí.

6. Dictamen de la Comissió de Cultura: Informant escrit del Director de l'Escola de Saavedra.

7. Dictamen de la Comissió de Mercats: Proposant la desaparició del lloc n.º 13 del Mercat del Foro, i trasllat del concessionari al número 11 del mateix Mercat.

8. Dictamens de la Comissió d'Hisenda: Aprovant comptes; re-solent instància dels individus del Cos de la Guardia Urbana demanant augment de sou; idem idem dels de la Brigada Sanitària demanant augment de sou.

**D'Arqueologia**

Responent a una invitació del president del Patronat de Poblet, el proppassat divendres es congregaren en aquell Monestir els seus vocals i aquells altres elements del Patronat de Sant Creu, Comissió de Monuments i Societat Arqueològica, als quals les ocupacions llurs els permeten corresponde a la convocatòria.

El propi senyor Toda, convalecent de la greu malaltia sofrida, ajudat de l'arquitecte, director de les obres de Poblet, don Jeroni Martorell, companyaren els convidats, donant detalls dels diferents llocs on s'han vingut desenrotllant les millors activitats del Patronat, alegant-se a la tarda a la Casa del Mestre de Novicis, on celebren sessió cada una de les entitats representades, tractant els assumptes que constitueixen les respectives ordres del dia, entre els quals figuraven en primer terme el producte per la malaguanyada apèrdua del Ilm. senyor Ramon Sabaté Balcells, a la memòria del qual es feren sentir les veus de condol de tots els presents.

El més sobresortint del Patronat de Poblet, fou la nova d'haver-se presentat la proposta de arrenegament de la Sala de Conversos, important construcció feta a base de monumental arcs apuntats de pedra picada, entre els quals s'estenen, en ple segle XV, enterratius decoratius, sobre els què s'afegeixen en altre temps diferents cossos d'edificis en complexa disposició. Amb aquesta obra, desapareixerà el deprimt efecte que l'entrada per aquella part del Monestir produïx als visitants.

La Comissió de Monuments encarregà a l'arquitecte senyor Martorell la realització de les obres de fa temps necessàries de neteja i d'altres a l'església vella d'Esplugues del Francoli, a base d'un pressupost que no rabassí les més pessetes; a l'arquitecte senyor Martorell, reprenere les que per manca de cabals calgué suspendre, a la Capella, d'influència cisterciense, però conservant el registre romànic de Palma d'Èbre; i al conservador de la pròpia Comissió, senyor Monrava, l'arrenegament de la Mezquita d'Alcover, i l'estudi d'un pos inferior a les vies ferrades, amb el fi de donar sortida als materials que al seu dia s'extreguin de l'àrea de l'Amfiteatre romà.

Tots els reunits convingueren en la necessitat de procurar un destí adequat a cada un dels Monuments arquitectònics i artístics que es van lluir de la desaparició, fent-hi les obres que el seu estat demana.

**Solo necesita Ud. señalar el nombre****MANEJO COMPLETAMENTE AUTOMATICO**

No necesita usted ser práctico en la radio, para dominar los nuevos tipos

**TELEFUNKEN 1932-33**

Basta que señale con la aguja del Auto-skala el nombre de la estación que deseé escuchar, para que el aparato por si solo, aísle las demás estaciones, controle automáticamente los ruidos. Todo ello absolutamente exacto, instantáneo y sin que usted intervenga.

**Gama de ondas  
DE 200 A 2.000 METROS****CONTACTOS DE PLATINO**

Tipo VL. 650, 1.375 ptas

" " 344, 995 "

" " 343, 995 "

Tipo WL. 231-675 ptas

" " 103, 495 "

" " 122, 425 "

**Consumo  
30 VATIOS HORA****Distribuidor oficial**

**Juan Bonada**

Unión, 26

TARRAGONA

Teléfono 412

als que prèviament anunciïn la visita, al Professorat, als escolars i als veïns del Municipi d'Algúmursia.

Posar en valor l'arbreda centenaria que voreja el riu, en la qual les visites collectives cerquen breus moments de repos en alguns dels paratges plens de poesia que ofereix el lloc; no permetre obres en el clos de la clausura sense un previ informe del Patronat; ampliar, arrenant-lo el camí d'accés, des del pont de pedra fins al portal de la Plaça del Monestir; econstruir el jardí de la casa de l'Abat, ocupada avui per l'Ajuntament; incitar a la corporació municipal a canviar d'emplaçament el cementiri, que avui encara es troba immediat a l'església major, en perjudici d'aquesta, per les moltes humitats que produeix, i finalment, l'arquitecte senyor Monrava, feu una acurada relació de les obres a emprendre tot seguit.

El senyor Plandiura, Serra, Vilà, Molas, Guastavino, Cañellas Babot i Felip Egido, excusaren la seva assistència.

Cap.

**BANCO DE VIZCAYA**

**Capital: Ptas. 100.000.000'-  
Reservas: " 50.000.000'-**

**190 SUCURSALES  
Y AGENCIAS**

**La sucursal en TARRAGONA  
(Méndez Núñez, 12)**

**REALIZA TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS**

**CAJA DE AHORROS**

Libretas de ahorro y especiales de imposición a plazo, abonando intereses a razón de:

**3 1/2, 4 y 4 1/2 por ciento anual**

según plazo y condiciones

**SERVICIO DE HUCHAS PARA EL PEQUEÑO AHORRO**

**LAXOFRUTINA**

Per a tots els que necessiten fer us freqüent d'un purgant que no irriti. No constitueix habit. Molt indicat durant el mesos d'estiu. Sobre amb 2 preses 0'30. Capsula de 2 pastilles (xacolatades) 0'30. Capsula amb 24 pastilles (xacolatades) Ptas. 2.50 - LABORATORIOS ORNOSA - REUS

**AGUAS  
MINERALES  
NATURALES  
DE****CARABANÁ****PURGANTES  
DEPURATIVAS  
ANTIBILIOSAS  
ANTIHERPÉTICAS**

PROPIETARIOS: HIJOS DE J. R. CHAVARRI, S. A. CALLE 2

MADRID

## EL DEBATE RELIGIOSO

## La trayectoria de una ley



Cuide usted  
su estómago

porque es la base de

su salud

Yo padecí también  
como usted, pero me  
curó el

DIGESTÓNICO

del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

Secció Benèfico  
d'A. C. de la D.

En els temps actuals en que el món enter està sufrint els terribles efectes de l'individualisme que Nostre Snt. Pare Pius XI senyala com l'arrel de tots els malts, es precis que les dones d'Acció Catòlica fem reviure en quan depengui de la nostra part, l'esperit cristian tot caritat, l'únic medi de retornar la pau al món.

Es clar que la caritat imposa el sacrifici; però en això està el mèrit i la virtut.

El donar de lo que sobra, no es sacrifici; aquest consisteix en privar-se de gustos, de regalos, en moderar les despeses en favor des que no tenen ni lo indispensable per viure.

Posen-nos en contacte amb els que sofreixen i llavor el nostre cor vià tornant-se generós. En front de la misèria, veurem que no es cristian aquell afany d'espectacles, de luxe i benestar que sentiem i trobarem un goig molt intim en allargars-hi la mà a costa d'algún renunciament.

Pensem que el verdader goig radica en l'esperit, no en el donar-se benestar material. I quin goig més pur pot haver-hi que l'exugar les llàgrimes dels nostres germans recordant aquelles paraules de Jesucrist: Allò que fareu al més petit dels meus a Ili m'h'o fareu?

En aquest temps en que res no es estable, preocupeu-nos més que mai en atrescar riqueses pel cel que com diu l'Evangelí, ni les armes ni els lladres ens poden pendre.

Recordem que la caritat mai ha empobrit a ningú i com les benediccions dels pobres faràn baixar sobre nosaltres i les nostres coses les benediccions de Déu.

Grans locals

propis per a Escoles, Industries,  
Magatzems.

Rao, Sant Miquel, 21

ANTONIO SEGÚ

COMPRA FINCAS  
VENTA-ADMINISTRACION

Méndez Núñez, 21, bajos  
Teléfonos 748 R - 748 X  
TARRAGONA

Sigue la Cámara elaborando la ley de Confesiones y Congregaciones religiosas. Mientras la atención pública se concentra en el momento político, liquidación triste de una jornada en la que reconoció el jefe del Gobierno "ejecuciones ilegales", que se salieron del marco sagrado de la justicia, una mayoría de él se empeña en sacar a flote una ley inservible, cuyo carácter principal no es otro que el de vejación a ciudadanos pacíficos y desconocimiento incomprendible de los derechos y beneficios históricos de la Iglesia.

La trayectoria de toda la política religiosa, que se ha ido llevando a cabo en estos dos últimos años, no es otra que la desarrollada por los países perseguidores en sus períodos revolucionarios. La diferencia está en que nosotros, con anachronismo evidente, nos empeñamos en resucitar algo ya muerto y desvirtuado en el mundo culto y vamos calcando, con prisa infantil, los procedimientos, las razones y los argumentos que se realizaron y adujeron en la Francia de principios de siglo.

El día 16 de abril, dos días después de la proclamación oficial de la República, el entonces ministro de Justicia, Fernando de los Ríos, comentaba la visita de la Comisión del Cabildo Catedral de Madrid, exaltando su importancia para las relaciones futuras del Estado con la Iglesia, "la cual — dijo — tiene una noble comprensión del problema religioso," que se resolverá con la debida serenidad".

La separación de la Iglesia y del Estado, que aparecía como obvia y natural en los mitines de los partidos que detestaban el Poder, se concretó, por boca del señor Azaña, en algo más que "mera separación": en la intervención del Estado con funciones soberanas en la vida de la Iglesia; "el Estado laico, el Estado legislador — según su fórmula — legislando unilateralmente", que tiene en sus manos los medios de no desconocer "ni la acción, ni los propósitos, ni el gobierno, ni la política de la Iglesia de Roma".

Cabía aún un Concordato, pero esta solución se rechazaba como improcedente y era calificada, con el asombro consiguiente de las numerosas naciones concordatarias, de solución bochornosa para el Estado, que se venía en la precisión de tratar con Roma "en condiciones de inferioridad".

Este absoluto desconocimiento

de problema ha presidido la gestación laboriosa de la ley, que actualmente se discute. El discurso de Azaña preparó la aprobación del artículo 26, en el que no solamente se establecía esa vigilancia e inspección del régimen religioso, que salvase en todo momento los derechos del Estado, sino que se inauguraban las medidas persecutorias para las Ordenes religiosas prohibiendo a sus miembros la industria, el comercio o la enseñanza, a pesar de que como ciudadanos tenían derecho natural e inalienable de ser considerados iguales a los demás ante la ley.

Aquella "serenidad" de que habló el ministro de Justicia se había convertido en esta persecución de la que sin rebozo hablaba en la Cámara el entonces diputado y hoy ministro de Estado, Luis de Zulueta.

Pero aún quedaban escalones que subir y trabajosamente se van subiendo en los descansos que permiten los debates sobre Casas Viejas. La Comisión endureció los preceptos constitucionales saliéndose de su marco, y el artículo 26 se vió prácticamente convertido en el proyecto de ley de Confesiones y Congregaciones religiosas, en el cual la Comisión, que rechazó la enmienda amplia y comprensiva — dentro de las tristes condiciones en que se desarrolla este debate — del señor Arraz, acepta en cambio la presentada por los señores Sapiña y Moreno Mateos, según los cuales, ha de requerirse permiso de la autoridad aun para los entierros y viáticos, considerados como actos de culto.

La letra de la enmienda dice bastante del sectarismo de quienes la han presentado y la juzgaron incorporable a la letra de la ley. Pero es que políticamente representa un error profundo sembrar la semilla de la discordia en todos los Municipios haciendo depender de las velleidades de un alcalde la celebración religiosa de un entierro o la administración de un viático.

Funesta tarea a la que se han dedicado esos legisladores! Tras de haber preparado un artificio constitucional, donde se debate impotente el Poder ejecutivo, que ha tenido que acudir a leyes excepcionales, de espaldas a la realidad, se le acumulan tropiezos y problemas en materia tan sensible como la religiosa que aquella "serenidad" del 16 de abril hubiera podido cueradamente evitar.

Important càrrec  
per a una Companyia

EL SOLICITANT

Ha de tindre cotxe-automòbil.  
Ha de coneixer el Segur contra incendis.  
Ha de treballar per a les comarques de Tarragona.  
Ha de tindre menys de 35 anys.

Dirigir-se per escrit al núm. 10,

a l'Administració de "LA CRUZ"

Especialitat en tota classe d'encaixets a mida.

UNIO, 38

TARRAGONA

LA CUBANA

CONFECIÓ PER A SENYORA I NENS



Trompetes

Eran rondallas de melodía,  
era una suave, apacible orquesta;

fué entre sus notas de terciopelo,  
fué en la dulzura de su cadencia.

cuando impensada, sonó estridente

la voz aguda de una trompeta.

Los violines enmudecieron

el auditorio dió su protesta

y se habló tanto, que al fin famosa

se hizo la oscura y vulgar trompeta...

Hacen el Arte y el Altruismo

y las virtudes y la nobleza

de sentimientos, y las potentes

luces que irradió la inteligencia

bello conjunto

mágico ritmo de humana orquesta!

la que interrumpe con saña innoble

la voz aguda de la impotencia.

El que carece de Arte o talento,

probidad, gracia, virtud o ciencia

ha de afanarse por ser famoso

¡poco le importa de qué manera!...

"Fuerza enseñanza de religiosos!"

chilla algún hombre y alguna hembra

de esos que, a cambio de un exabrupto

fama cosechan...

El ronco, acento que dà el blasfemo

¿qué es sino el grito de su impotencia?

y es que la vista de las virtudes

punxa la oscura, sucia conciencia

como le puixa a Luzbel caido

de Dios inmenso, la Omnipotencia

más, ¡es por eso, Dios menos grande!...

Virtud, Justicia siga la orquesta

y piedad haya para los gritos

de las vulgares, necias trompetas!

FINA MAR

Extranjero

ALEMANIA

alemania

EL REGRESO DE LOS PRINCIPIES

ALEMANES A SU PAÍS

HACIA LA DICTADURA

HITLERIANA

que su esposo pueda volver a Alemania.

MUNICH, 10. — Puede decirse

que los nacionalsocialistas tienen el control total en el Estado de Baviera.

Durante la noche pasada se han cometido varios actos de violencia contra los jefes políticos del Estado. A las dos de la madrugada, unos grupos de "nazis" vistiendo sus camisas pardas, han ido a despedir al ministro del Interior bávaro, señor Stützel, llevándoselo a la "Casa Parda" (sede central del partido nacionalsocialista), sin darle tiempo ni siquiera de calzarse, y maltratándolo. Igualmente se ha ido a detener al jefe del partido populista, Schäffer, el cual ha sido también objeto de malos tratos.

Las detenciones se han generalizado durante la noche, habiéndose detenido a numerosas personas que se habían significado anteriormente por sus actividades socialistas o comunistas.

Perioiq,a?ihg arthur har Han sido prohibidos todos los periódicos bávaros no adeptos a Hitler, y han sido clausurados todos los sindicatos obreros revolucionarios.

PASTILLAS VICHY-ÉTAT

a base de SAL VICHY-ÉTAT, curan los desórdenes digestivos, dolores de estómago, aftas y placas de los fumadores, aceptizan el aliento, calman la tos.

## CARTA PASTORAL

(Ve de la pàg. 2)

A tots és possible i fàcil exercir obres de mortificació interior, lluitant contra les males inclinacions de la nostra depravada naturalesa i practicant actes positius de perfecció espiritual, sense que això sigui en perjudici de la salut de ningú, ans moltes vegades resulten altament profitoses a la mateixa; i aquesta penitència interior deu traduir-se, en el possible, en actes de sevilitat exterior, no ja solament pel que fa referència a la mortificació corporal, que d'ordinari ha d'exercir-se amb prudència i consell, si que també ha de manifestar-se en un major recolliment, en l'abstenció d'espectacles i diversions profanes, en la restricció del luxe, en la moderació del menjar, en la major abundància d'almoines, en la pràctica de la caritat fraterna evitant tot el que pugui ésser motiu de divisions i àdhuc de simples molèsties entre els fidels, imposant-se a aital objecte els sacrificis que calguin.

Causa profunda pena, v. G. i e. F. N., contemplar en els nostres dies d'apremiants necessitats espirituals i temporals la manca de concòrdia que es posa de manifest a vegades entre alguns, malgrat els repetits consells i admonicions paternals, i esdevé de veritat, depriment per a la societat cristiana veure com s'omplen els cines, teatres i balls i altres sales d'espectacles profans i perilllosos a costa de grans dispendis, privant-se potser no pocs del necessari per viure, abans de renunciar a aquests passatemps i diversions mundanes. En canvi, a les funcions i actes de culte que es celebren als nostres temples, no s'hi veu pas sempre la deguda concorrència, com si talment no els interessés a molts cristians el demanar a Déu que se's mostri propici en les difícils circumstàncies que estem passant.

A aquest afany de diversions amb els seus corresponents dispendis s'ajunta l'excés de luxe en el vestir, en la celebració de banquets, en els viatges, etz., amb tot i ésser tantes les atencions a cubrir en els pobres, malalts, obrers sense treball, famílies indigents i altres necessitats, havent-se multiplicat en tal forma que es fan impossible d'ésser ateses per part de l'Estat, dels organismes privats i institucions benèfiques de l'Església, la qual també ara, per raons de tothom conegudes, necessita ésser auxiliada per a viure i exercir la seva saludable influència en els individus i en els pobles.

S'imposa, doncs, v. G. i e. F. N., una major austerioritat en els costums, s'imposa l'estalvi en les despeses supèrflues i àdhuc cal que hom faci economia en les coses necessàries i així poder exercir obres de caritat en bé del proïsmo; són aquests els actes de penitència exterior que han d'acompanyar la mortificació interna. I cal recordar que la penitència prepara l'eficàcia de l'oració, com ho expressava confiadament el Salmista: "Sacrifici accepte a Déu és un esperit penitent; Vós no refuseu pas, oh Déu, un cor contrit" (8).

Així és com es compliran els fins que es proposa el Pare comú dels fidels en anunciar la pròxima celebració del Jubileu: commemoratiu de la Redempció de la humanitat: així farem com una dolça violència al mateix Déu fins a obligar-lo a mirar amb ulls compassius la humanitat, avui extraviada i atribulada: la penitència ens atansarà a Déu, i l'oració ens assolirà les seves gràcies i beneficis.

Hem de demanar amb insistència que els homes retornin a Jesucrist i posin en pràctica aquelles saludables paraules: "un nou manament us dono, i és que us ameu els uns als altres, com jo us he amat" (9). Sols aleshores es restablirà la pau dels espírits i la tranquilitat de les nacions.

Això demanem amb precs insistents a Déu Nostre Senyor pels mèrits de la Passió del seu Fill Santíssim nostre adorable Redemptor.

Uniu, v. G. i e. F. N., les vostres plegàries a les Nostres, en especial en commemorar i meditar els amarguissims dolors de la seva Passió i Mort i ultra al perdó de les vostres culpes i a la santificació de les vostres ànimes, contribuïreu a la remissió dels pecats dels nostres germans; que no esdevinguï per ells inútil la sang vessada per Jesucrist; que regni en el món la verdadera pau i cristiana caritat i s'acomiexin els designis del Summus Pontífex en obrir aquest Any Sant els tresors espirituals de l'Església.

Aquests són els Nostres vot i en penyora llur rebeu tots la Nostra pastoral benedicció que amb tota l'efusió de la Nosta ànima us atorguem en el nom del † Pare i del † Fill i de l'Esperit † Sant.

Donada a Tarragona el dia 27 de Febrer de 1933.

† F. CARDENAL VIDAL I BARRAQUER  
Arquebisbe de Tarragona



Per manament de Sa Eminència  
Rvma, el Cardenal Arquebisbe, mon Senyor

DR. JOSEP BRÚ, Can. Sori.

(1) Encil. *Caritate Christi compulsi.*

(2) L'Osservatore Romano, 25 Desembre últim.

## Els Dijous Infantils del "Metropol"

## La presentació dels Putxinell·lis

La gran pensada d'organitzar "Dijous Infantils en nostra ciutat ha assolit un èxit esclatant que era ja de preveure, donats la simpatia i interès amb que pel públic tarragoni fou escollida en anunciar-se.

La magnifica sala del "Metropol" resultà insuficient el dijous passat, per a encabir-hi a la gernació que volia fruir d'unes hores plaentes i distretes.

Es tractava de la presentació de "Dido", el màgic titellaire que fa les delícies del públic selectíssim que acudeix a les sessions del Círcol Artístic de Sant Lluc de Barcelona, i els infants tarragonins i els seus pares, donant proves de gust exquisit, complenaren de gom a gom l'esplaiosa sala "Metropol" i com havem indicat, més gran ha gués estat encara!

I fou tan itíma i tan ferma la corrent de simpatia i intel·ligència que s'establí entre el públic infantil i el titellaire, que a la poca estona de l'actuació de "Dido", aquest, trobava en els infants uns decidits i entusiastes col·laboradors, co·llaboració portada a l'extrem de fins difficultat a estones el desenvolupament de les obretes que es representaven. Tot amb tot, aquest defecte, palesà una vegada més, l'entusiasme dels menuts davant el teatre de putxinellis.

L'argument força interessant, dintre els estrets límits del teatre de titelles — de les obretes escolides, logra absorvir en tot moment l'atenció dels menuts i les alliçonadores moralitats que s'en dedueixen,

F. T.

tot seguit eren copçades pels petits que sortien decidits a la defensa de l'innocència, premiant a la vegada amb forts aplaudiments i xardoroses aclamacions, el càstig del vici i el triomf de la virtut.

No cal dir el bé immens que es pot fer amb les criatures i les ines borables i exemplars lliçons que els infants poden rebre per un mitjà tan plàstic i tan viu, sobretot quan l'encarregat de les lliçons és un home tan artista i d'un gust tan refinat com "Dido".

La cura que posa en la selecció d'arguments i la traça insuperable que té en fer parlar i moure els seus ninots, ultra la presentació estupenda en vestuari i decoracions, seran motius més que suficients perquè "Dido" triomfi sempre i arreu on presenti el seu esplèndit i moderníssim teatre de Putxinellis.

Les persones gran que assistiren a la representació, — i no foren poques, — disfrutaren també ben agradosament d'unes hores d'esbarjo.

Felicitem de debò als joves i entusiastes organitzadors dels "Dijous infantils", tot pregant-els-hi que no defalleixin en la seva benefactora tasca de proporcionar als menuts espectacles ben atractivols i morals, ja que confiadament esperem no els hi ha de mancar l'apòdix dels pares que verdadeument es preocupen de lliurar als seus fills dels perills de l'immoralitat i del mal exemple.

## CENTRO CATÓLICO DE

## REUS

El dia 13, a las 10 de la noche el

Rvdo. Dr. Ricardo Gómez Rogi

diputado a Cortes por Burgos, dará una conferencia contra el

## Proyecto de ley de Asociaciones Religiosas

CATÓlicos, PADRES DE FAMILIA, ASISTID

## DE SOCIEDAD

En la mañana de ayer subió al cielo el angelito Miguelín Pérez Tuset, hijo de nuestro particular amigo don Miguel Pérez Falimir, y nietecito del no menos estimado paisano don Juan Tuset Carreras, jefe de Negociado de esta Delegación de Hacienda.

Ha pasado a la mansión de los ángeles, a la tierna edad de cinco años, cuando era el más bello encanto de sus padres y abuelitos.

Hoy a las once y media tendrá lugar el acto del entierro.

Acompañamos a los padres, abuelos y demás afigida familia en el justo dolor que les embarga, sirviéndoles de lenitivo el saber que tendrán un angelito junto al Trono del Señor, que velará constantemente por ellos.

\* \* \*

En Pla de Cabra, donde residía, ha fallecido el virtuoso Padre, de nuestro particular amigo, Reverendo Antoni Anglés, Capellán del Hospital Clínico de Barcelona; tanto a él como a su distinguida madre, hermanas, sobrinas, tíos y demás familiares, les enviamos nuestro sentido pesar.

El duelo fué presidido, por el hijo del finado, del Párroco de San Juan de Tarragona doctor Manuel Tarrés; Párroco de Cabra Reverendo Rafael Martí, y el de Figuerola

Reverendo Juan Homedes. Tanto al entierro como al funeral, acudió numerosa concurrencia, prueba evidente de las muchas simpatías con que cuenta en este pueblo la familia Anglés.

\* \* \*

Ayer falleció en Valls después de haber recibido los Santos Sacramentos, el bondadoso sacerdote reverendo don Pedro Barberá, presbítero, a consecuencia de un ataque cardíaco.

Había desempeñado varios cargos en la Archicofradía, siendo últimamente párroco de La Riera.

A últimos del pasado Febrero había trasladado a Valls para el nuevo cargo de capellán de las Religiosas Carmelitas Calzadas, de dicha ciudad.

Hoy, a las once, se efectuará el entierro y mañana lunes, los funerales.

Reciba su apenada familia nuestra sincera condolencia y rueguen nuestros suscriptores por el alma de tan ejemplar y virtuoso sacerdote.

Debe aplicársele la misa de la Providencia.

\* \* \*

La esposa del industrial don Manuel Ribot, ha dado a luz a un robusto niño.

Reciban los padres y abuelos la enhorabuena por tan fausto acontecimiento.

\* \* \*

Ayer fué administrado el Sacramento del Bautismo al primogénito de nuestros buenos amigos don José María Monràvà y Mercedes Gassol.

Se le impusieron los nombres de Pascual, José, Adriano, Juan.

Actuaron de padrinos los abuelos paterno y materno, a quienes como a los padres del neófito felicitamos efusivamente.

## Sección marítima

## MOVIMIENTO DEL PUERTO

## Entradas

Vapor español "Ayala Mendi", procedente de Sagunto, con carga general.

Vapor español "Ciutat de Reus", procedente de Alicante, con carga general.

Vapor danés "Chrs-Sass", procedente de Barcelona, con carga de tránsito.

Vapor español "María Luisa", procedente de San Carlos, con carga general.

Vapor español "La Guardia", procedente de Barcelona, con carga general.

Vapor alemán "Siracusa" procedente de Hamburgo y escalas, con carga general.

Vapor alemán "Helios", procedente de Bremen y escalas, con carga ageneral.

Vapor panameño "Catalunya", procedente de Valencia, con carga general.

## Salidas

Vapor danés "Chrs-Sass", con carga ageneral para Nueva York y escalas.

Vapor español "Ayala Mendi", con carga general para Barcelona.

Vapor alemán "Siracusa", con carga general para Barcelona.

Vapor español "Ciutat de Reus", con carga general para Sète y escalas.

Vapor alemán "Helios", con carga general para Valencia.

Vapor español "La Guardia", con carga general para Marsella.

Vapor panameño "Catalunya", con carga general para Marsella, Niza y Mónaco.

## Buques que quedan en puerto

Vapor español "Víctor de Chávarri", descargando carbón.

Vapor español "Ciutat de Tarragona", cargando vino.

Vapor español "María Luisa", descargando saí

## Amarrados

Vapor español "Andalucía".

Vapor español "Tordera".

Vapor español "Cabo Cullera".

Vapor español "Cabo Peñas".

## Buques que tienen pedido atraque

Vapor italiano "Etruria".

## PARTE METEOROLÓGICO DE MADRID

Bajas presiones al Noroeste de España, sobre Islandia: altas entre Azores, Canarias, Polonia; probable, nubosidad y lluvias por todo el litoral.

**Difícilmente se encontrará en el mundo entero un remedio más famoso**

El escudo de la Orden del Carmen (garantía de su legitimidad), de relieve en el frasco e impreso en la etiqueta, es la máxima garantía de su eficacia en males, dolencias, enfermedades, etc.

**AGUA DEL CARMEN**  
DE LOS  
CARMELITAS DESCALZOS  
DE TARRAGONA

Uva más de dos siglos de fama mundial

(3) Lev. XXV.

(4) I. Cor. X, 11.

(5) Gen. XLII.

(6) Mt. XVIII, 20.

(7) Mt. XVI, 18.

(8) Ps. L, 19.

(9) Joan. XIII, 34.

(Del "Boletín Oficial Eclesiástico").

# DEPORTIVAS

## Ten-nis

EN MATX DE "COMIAT" A. EN ANTONI MARQUES, SOTS-PRESIDENT DE LA SECCIO, JUGARAN AVUI BONET-SANROMA CONTRA SABATE-MARQUES

Heus ací un plat fort per al matí d'avui. Es tracta d'un doble de tennis, que a més representa l'acomiadament a un bon amic.

L'Antoni Marqués, excelent sots president de la Secció de Tennis del Club Gimnàstic, promptament ens deixarà.

Obligacions fóra del seu abast, fan que haigi de traslladar sa residència lluny de nostra ciutat.

Per sobre la seva devoció d'àmic dels tarragonins, regnarà son deure d'inginyer Agrònom.

I la seva absència, a nostra ciutat deixara un vuit difícil d'omplir.

I es que Tony com hom el crida, sens que d'anglès tingui ell més que l'il·lusió de parlar-lo, es un xicot que aviat troba conreu a Tarragona.

Disciplinat, amabilissim, alegre en tot moment, en Tony a cassa nostra prompte es feu popular.

I arà que marxa, els Directius companys seus i els socis amics també, volen retre-li no ja un veritable homenatge, sinó que quelcom mes en família, quelcom mes modest, però que fassi que s'en dongui ell perfecte compte de com aquí se l'estima i es lamenta la seva marxa.

Què mes adequat? Un matx de dobles en el que hi participi ell mateix fent parella amb Sabaté, i confrontant-se a Bonet i Sanromà.

Les 11 del matí es l'hora assenyalada.

Després...? Un vermouth-dansant amb honor d'ell.

Bon viatge Tony i bona estada, vaig's on sigui.

Coralment, t'ho desitjem.

## Futbol

UN INTERESSANT AMISTOS "REGIMENT NUM. 12 - TARRAGONA F. C.", PER AQUESTA TARDA, AL CAMP DE JOCS DE LA PEDRERA

Fixat ja el calendari del Campionat "provincial" amateur que deuen portar a terme els cercles Amposta, Tortosa, Gandeixa i Tarragona, i corresponent al propòsit diumenge, dia 19, l'iniciació d'aquest nou — rienni — Campionat, el vencedor del qual deuria després participar en el Campionat de Catalunya, la Directiva del cercle local desitjosa de tenir als seus elements ben en forma, ha concertat per a la tarda d'avui un matx amistós que promet ésser d'allò més interessant.

A les 3 i mitja, hora en que dit encontre començarà, s'arrellengaran els equips representatius del Regiment número 12, de guarnició a nostra ciutat, en un båndol, i el propietari del terreny de joc a l'altra.

Desconeixem l'alineació que presentaran els militars, si bé sabem compta amb elements de valia, que ofreneran força resistència al joc dels Campions de nostra comarca.

Aquests, segons nostres referències, posaran en peu el conjunt següent:

Alujas, Recasens, Borràs, Domingo, Samà, Pech, Rico, Rarragon, Miró, Poldo i Carbonell.

Hom pot veure en l'esmentada formació, la reaparició de Domingo i el debut d'en Rico a les rengleres del Tarragona F. C.

Preveiem doncs, un encontre ben disputat i emocionat de debò.

### EL VENUS F. C. ES DESPLACA AVUI A MORA LA NOVA

A l'objecte de contindre en amistosa partida contra l'Atètic de Mora la Nova, es desplaça avui a dita població el primer equip del Venus Futbol Club, qual conjunt s'amotllarà als noms següents:

Boronat, Mercadé, Virgili, Sasstre Mensa II, Mensa I, Bresculli, Osca, Tuhber, Parera i Pelegrí, amb Masgoret de suplent.

L' hora de sortida d'aquests ex-

### PENYA OLIMPIC CONTRA BENEFICENCIA

Aquest matí a les 10 i en el camp del Club Gimnàstic, els dos cercles que encapçalen aquestes ratlles forniran una partida de futbol, que com totes les que venen jugant-se entre aquesta quixalla, es preveu interessant en extrem.

### REUS DEPORTIU - SANTBOI, A VILAFRANCA

Mentre a Terrassa, l'Iluoi i el Granollers es jugaran el títol de Campió de la segona categoria preferent, a Vilafranca tindrà efecte entre el Reus Deportiu i el Santboià el matx de desempat, que produrà sens dubte un eliminat i un classificat, aquest darrer per a jugar la promoció.

Els reusencs s'arrellengaran així: Sans, Sans, Cort, Miró, Farnés, Margalef, Català, Randuà, Domingo, Gascón i Llopis.

Bona sort, veïns!

### CAMPIONAT DE LLIGA

#### Primer divisió

Partits per a avui:

Racing - Madrid.

València - Donostia.

Arenys - Betis.

Alavés - Espanyol.

Barcelona - A. Bilbao.

#### Segona divisió

A Madrid - Múrcia.

U. Irún - Castelló.

Sevilla - Oviedo.

D. Coranyi - Ossassuna.

Sporting - Celta.

### CAMPIONAT CATALA DE SEGONA CATEGORIA

Partits per a decidir el primer i el cinquè lloc:

Iluoi - Granollers.

Santboià - Reus.

## Natació

### REUNIO GENERAL I REPARTIMENT DE PREMIS, PER TAQUEST MATI A LES 11

Le Secció de Natació del Club Nàutic celebrarà avui la reunió general ordinària per al canvi de directiva.

Acte seguit seran lliurats als ven-

cedors de les proves "Campionat de mig fons", "Traversia del Port", i "Prova Cap d'Any", els premis assortits en els mateixos.

El començ de la reunió serà a les 11 del matí, i en creiem no mancarà a l'acte, cap dels que lograren adjudicar-se algun premi en els concursos referits.

## Basket-ball

### TROFEU ANTONI BRUNET

Partidas per a avui:

Al camp de l'Escola del Treball: A les 9 del matí, Fejocistes - Club Gimnàstic; àrbitre, Odena. A les 10 del matí, L'Admiració - Escola de Comerç; àrbitre, Roca.

Al Camp del Club Gimnàstic: A les 9 del matí: Fejocistes - Club Gimnàstic; àrbitre, Odena. A les 10 del matí, L'Admiració - Escola de Comerç; àrbitre, Roca.

# Conferencias telegráficas

### ACTUACION DE LA COMISION DE CASAS VIEJAS

Madrid, 11. — Para las cuatro de la tarde se convocó la reunión de la Comisión parlamentaria investigadora de los sucesos de Casas Viejas.

Para declarar ante la misma comparecieron el teniente coronel jefe de los servicios de Seguridad en Madrid, señor Pangas, el comandante del tercer grupo de Asalto, señor Pantovar y el capitán del quinto grupo de la segunda compañía don Miguel Escrivá.

A las cuatro y media de la tarde no habían llegado aún todos los miembros de la Comisión, esperando los citados declarantes que se les avisara para empezar sus declaraciones.

La declaración del teniente coronel señor Pangas, ante la Comisión de Casas Viejas, duró cerca de diez minutos. Al salir se mostró absolutamente impenetrable.

También se ha citado a declarar al comandante Pantovar.

Se supone que el objeto de estas comparecencias ha sido conocer las órdenes que recibieron estos jefes y oficiales de Seguridad y de Asalto sobre los sucesos anarcosindicalistas que se produjeron en los días anteriores a los sucesos de Casas Viejas y determinar si las órdenes recibidas han podido interpretarse en el sentido de que realizarán una represión legal.

A las cinco y media terminó la declaración del capitán Escrivá, dando seguidamente por terminada la comisión sus actuaciones en la tarde de hoy. Todos los diputados de la comisión guardaron reserva absoluta al salir de la sección. Unicamente el señor Casanueva manifestó que quedaban todavía por declarar diecisiete jefes y oficiales de los cuerpos de Seguridad y Asalto.

El lunes se reunirá de nuevo la comisión para proseguir sus actuaciones.

Se sabe que independientemente de los oficiales que indicó el señor Botella Asensi deseaban declarar espontáneamente, se ha citado a otros, que son los que han comparecido primera vez a declarar ante la Comisión, ya que ésta tiene el deseo de dar la mayor amplitud a sus actuaciones, dentro de sus atribuciones.

### EL JUZGADO ESPECIAL

A las cinco de la tarde han llegado al Palacio de Justicia, para declarar ante el juzgado especial que instruye el sumario por las responsabilidades de Casas Viejas, el ex secretario del señor Menéndez, señor Gainza, y el abogado del Estado en la Dirección de Seguridad, señor Franqueira.

### EL VINO ESPANOL EN FRANCIA

En la distribución que publica la "Gaceta", del cupo de 177.450 hectolitros de vino español fijado por Francia para entrar en su territorio, durante el mes de marzo, corresponden al Sindicato Oficial de Criadores y Exportadores de Vino de Barcelona, 12.505 hectolitros; al del Panadés, 15.009; al de Reus, 8.896, y al de Tarragona, 26.000.

### CAVES CASTELLBLANCH

#### Sant Sadurní de Noya

### Excursionisme

#### LA MAGNA EXCURSIO D'AVUI A CARREC DE L'AGRUPACIÓ EXCURSIONISTA GINESTA

torn, Avens de Bon Reorn i Alcover.

Avui podem avengar que hom sortirà a les 7.20 de l'estació del Nord.

Les moltes inscripcions rebudes a l'estatge de l'entitat organitzadora, fan preveure per a l'excursió d'avui, un nou èxit a afegir als molts que te conquerits ja la "Ginesta".

### LO DE CASAS VIEJAS

A las once de la mañana se constituyó en una sección del Congreso la Comisión encargada del sumario referente a los sucesos de Casas Viejas.

Previamen habían sido citados y comparecieron los tenientes de asalto señores Fernández Gutiérn, Busqueta y Pérez Vergut, pertenecientes a la sexta compañía que mandaba el capitán Riba, que se halla en el castillo de Santa Catalina.

Luego compareció el capitán Crespo, perteneciente a los servicios locales.

Todos se negaron a hacer manifestaciones e incluso a dar sus nombres.

Parece que el capitán Crespo se le interrogó sobre un telefonema que obra en su poder, pero esto no hemos podido confirmarlo.

Después compareció, espontáneamente, el teniente de asalto Muñoz, ex ayudante del tercer grupo de asalto, que manda el comandante Fontoba. Dijo que se le ejerció coacción para que firmara determinado documento.

También compareció el teniente de asalto Rubio, perteneciente a la 23 compañía de Asalto, que es la que se formó en Badajoz y que estaba de servicio en la Dirección de Seguridad la noche de los sucesos de Carabanchel y el jueves siguiente a aquellos sucesos fué a Sevilla para sustituir a los que fueron a Casas Viejas.

Ambos forman parte del grupo de once tenientes que han sido destituidos.

La reunión duró hasta las dos de la tarde.

A la salida, los señores Lara, Botella Asensi y Jiménez Asúa, dijeron que volverían a reunirse a las cuatro de la tarde.

El señor Asúa añadió que no sabían si el martes quedaría terminado el trabajo.

### ACTUACIONES DEL JUZGADO ESPECIAL

Esta mañana estuvieron reunidos en el Palacio de Justicia, los miembros que componen el juzgado especial que entiende en los sucesos de Casas Viejas, en el que actúan como juez el presidente de la Sala Segunda del Tribunal Supremo, don Vicente Crespo; como secretario, el judicial don Antonio Sánchez y como fiscal, don Manuel Irazo Bayardo.

El secretario manifestó a los informadores, que se habían dedicado a la incoación del sumario y a estudiar las responsabilidades derivadas de los hechos sometidos a su jurisdicción.

Añadió que en la mañana de hoy no declararían los testigos, lo que que harían esta tarde a las cinco, aun cuando se decía que hoy empezarían los cinco capitanes de asalto, firmantes del acta, así como el secretario del ex director y un abogado del Estado de la Dirección de Seguridad, no podrán efectuar los capitanes.

Dicha subvención — añadió — se destinaba para una carrera internacional, pero se ha adjudicado al circuito de Lasarte, porque así se solicitó del Presidente de la República en San Sebastián, con ocasión de su viaje a aquella capital.

### EL MINISTRO DE ESTADO

En el Ministerio de Estado facilitaron unas notas dandocuentas de haberse celebrado con gran brillantez, en Bruselas, unos actos de homenaje a España, entre los cuales figuró una conferencia a cargo del profesor Van Kalken.

La otra nota se refiere a un acto análogo celebrado en Marsella.

A ambos actos asistió numeroso público, autoridades y cuerpo diplomático, vitoreándose a España.

### UN VUELO A ORIENTE

Como más arriba decimos, en la semana próxima iniciará el señor Rein Loring su vuelo hacia Oriente en una avioneta que lleva el nombre de "Ciudad de Manila". Será el tercer avión español que descenderá en aquel Archipiélago hispánico del Pacífico. El señor Rein Loring es piloto civil de gran competencia, y ha realizado muchas horas de vuelo en trabajos de fotogrametría aérea. Se propone efectuar su segundo viaje a Manila en once jornadas.

tances por encontrarse en las prisiones de Guadalajara y Cádiz.

El juzgado especial se ha reunido en el despacho de Trabajo del Tribunal Supremo, pero en adelante se reunirá en el despacho denominado de Plenillos.

El referido juzgado ha recibido un escrito en un sobre cerrado, procedente de la Compañía Telefónica.

El auto dictado por el juez especial señor Crespo, ordenando la detención del ex director de Seguridad, don Arturo Menéndez, es de prisión comunicada. Por ello, a partir de las tres de la tarde, el señor Menéndez pudo recibir la visita de numerosos amigos.

### EL JEFE DEL GOBIERNO

El señor Azaña recibió la visita, en su despacho del Ministerio de la Guerra, del director general de Aeronáutica, acompañ